

# Visit of External Affairs Minister to Republic of Seychelles (November 27-28, 2020)

November 28, 2020

சீஷெல்ஸ் குடியரசுக்கு வெளியுறவு அமைச்சரின் விஜயம் ( நவம்பர் 27-28,2020)

நவம்பர் 28,2020

இந்திய வெளியுறவு அமைச்சர் டாக்டர்.எஸ்.ஜெய்சங்கர் சீஷெல்ஸ் குடியரசிற்கு மேற்கொண்ட இரண்டு நாள் அதிகாரப்பூர்வ பயணத்தை இன்று முடித்துக் கொண்டார். பிரதமர் நரேந்திர மோடியின் தனிப்பட்ட செய்தியை அவர் எடுத்துசென்றது.சீஷெல்ஸுடனான அதன் உறவுகளுக்கு இந்தியா மேற்கொண்டுள்ள முக்கியத்துவத்தை அடிக்கோடிட்டு காட்டுகிறது. தனது வருகையின் போது, அவர் எச்.இ. ஜனாதிபதி வேவல் ராம்கலவன் 2020 நவம்பர் 27 ஆம் தேதி மாநில மாளிகையில். EAM தனது எதிரணியான எச்.இ திரு. சில்வெஸ்டர் ராடேகோண்டே, சீஷெல்ஸுன் வெளியுறவு மற்றும் சுற்றுலாத் துறை அமைச்சர்.

ஜனாதிபதியை அவர் அழைத்தபோது,மக்கள் மற்றும் இந்திய அரசு சார்பாக, ஈ.ஏ.எம் ஜனாதிபதி ராம்கலவனின் சமீபத்திய தேர்தல் வெற்றிக்கு வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்தார். 2018 ஜனவரியில் தனது இந்தியப் பயணத்தை நினைவு கூர்ந்த அவர், தனது தலைமையின் கீழ், இரு நாடுகளுக்கும் இடையிலான நெருக்கமான உறவுகள் மேலும் மேம்படும் என்ற நம்பிக்கையை வெளிப்படுத்தினார். 2021 இந்தியாவுக்கு வருகை தருமாறு இந்தியத் தலைமையிலிருந்து ஜனாதிபதி ராம்கலவனுக்கு அழைப்பு விடுத்தார்.

கூட்டத்தின் போது, EAM மற்றும் ஜனாதிபதி ஜனநாயகத்தின் மதிப்புகள் சட்டத்தின் ஆட்சிகள் குறித்த பகிரப்பட்ட நம்பிக்கையால் வலுப்படுத்தப்பட்ட வரலாற்று அண்டை உறவைப் பற்றி விவாதித்தனர். கோவிட்டுக்கு பிந்தைய காலத்தில் இந்தியா- சீஷெல்ஸ் மூலோபயாக் கூட்டாட்சியை மேலும் மேம்படுத்துவதற்கான இந்தியாவின் தீர்மானத்தை ஈ.ஏ.எம். இந்தியப் பெருங்கடல் பிராந்தியத்தைப் பற்றிய இந்தியாவின் கொள்கையை வகைப்படுத்தும் சாகர் (பிராந்தியத்தில் அனைவருக்கும் பாதுகாப்பு மற்றும் வளர்ச்சி) பற்றிய இந்தியாவின் பார்வைக்கு சீஷெல்ஸுன் மையத்தைப் பற்றி அவர் பேசினார். நீர் நிலைகளுக்கு குறுக்கே ஒரு அண்டை வீட்டாராக, சீஷெல்ஸ் அக்கம்பக்கத்து முதல் கொள்கையின் ஒரு பகுதியாக இருந்தது.

தொற்றுநோய்களின் போது மருத்துவப் பொருள்கள் மற்றும் முக்கியமான மருந்துகள் வடிவில் இந்தியா வழங்கிய உதவிகளை ஜனாதிபதி ராம்கலவன் பாராட்டினார். இரு நாடுகளுக்கு இடையிலான வளர்ச்சி மற்றும் பாதுகாப்பு கூட்டாட்சியை அவர் மதிப்பிட்டார், மேலும் சீஷெல்ஸ்ஸில் தேசத்தைக் கட்டியெழுப்புவதில் அதன் நேர்மறையான தாக்கத்தைப் பற்றிப் பேசினார். ஈ.ஏ.எம். தனது பங்கில், சீஷெல்ஸ்ஸின் நலன்களையும் அபிலாஷைகளையும்

ஆதரிப்பதற்கும் இந்த ஒத்துழைப்பை உயர்மட்டத்திற்கு கொண்டு செல்வதற்கும் இந்தியாவின் உறுதிப்பாட்டை வலியுறுத்தியது.

இருதரப்பு ஈடுபாட்டை மேலும் விரிவுபடுத்துவதற்கும் ஆழப்படுத்துவதற்கும் Covid 19 தொற்றுநோயால் முன்வைக்கப்பட்ட சவால்களை எதிர்கொள்ள ஒருங்கிணைத்து ஒத்துழைப்பதற்கும் விவாதங்கள் அடிக்கோடிட்டு காட்டின. போதைப்பொருள் கடத்தல், ஐ.டி.யூ.மீன்பிடித்தல், திருட்டு, காலநிலை மாற்றம் ஆகியவற்றை எதிர்த்துப் போராடுவதற்கான பகிரப்பட்ட முயற்சிகளை வலுப்படுத்த வேண்டியதன் அவசியத்தை அவர்கள் வலியுறுத்தினர். அந்தந்த நலன்களைப் பாதிக்கும் பரந்த அளவிலான பிராந்திய பிரச்சினைகள் குறித்தும் அவர்கள் பேசினர்.

சீஷெல்ஸ் வெளியுறவு அமைச்சருடன் மந்திரி மட்ட பேச்சுவார்த்தைகளையும் ஈ.ஏ.எம் நடத்தியது. அபிவிருத்தி கூட்டாண்மை, திறன் மேம்பாடு, பாதுகாப்பு ஒத்துழைப்பு, மக்கள் மற்றும் கலாச்சார உறவுகள், வர்த்தகம், அத்துடன் சுகாதாரம் உள்ளிட்ட இருதரப்பு உறவுகளின் பல்வேறு அம்சங்களை இரு அமைச்சர்களும் விவாதித்தனர்.

**விக்டோரியா**  
**நவம்பர் 28, 2020**

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.